



# MTT03

MANUEL DE L'UTILISATEUR / INSTALLATEUR



**motorline**<sup>®</sup>  
PROFESSIONAL





# 00. CONTENU

## INDEX

<b>01. AVIS DE SÉCURITÉ</b>	<b>1B</b>
<b>02. L'AUTOMATISME</b>	
MTT03	4A
EMBALLAGE	4A
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	4B
DIMENSIONS	4B
<b>03. INSTALLATION</b>	
PRÉ-INSTALLATION	5A
PRÉPARATION DU TERRAIN	5A
INSTALLATION	5B
<b>04. SCHÉMA DE CONNEXION</b>	
DIAGRAMME	6
<b>05. PROGRAMMATION</b>	
NAVIGATION DANS LES MENUS	7A
FONCTIONS	7A
<b>06. ENTRETIEN</b>	
MAINTENANCE	7B
<b>07. SOLUTION DE PANNES</b>	
INSTRUCTIONS POUR LES CONSOMMATEURS FINAUX / TECHNICIENS SPÉCIALISÉS	8

# 01. AVIS DE SÉCURITÉ

## ATTENTION:

	Ce produit est certifié selon les normes de sécurité de la Communauté Européenne (CE).
	Ce produit est conforme à la directive 2011/65/ UE du Parlement européen et du Conseil sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive déléguée (UE) 2015/863 de la Commission.
	(Applicable dans les pays avec des systèmes de recyclage). Ce marquage sur le produit, ou de la littérature indique que le produit et les accessoires électroniques (ex. Chargeur, câble USB, le matériel électronique, les télécommandes, etc.) ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Pour éviter des éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine provenant de l'élimination incontrôlée des déchets, nous vous prions de séparer ces éléments des autres types de déchets et à les recycler de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers doivent contacter un revendeur où ils ont acheté ce produit ou une Agence de l'Environnement National, pour savoir où et comment ils peuvent prendre ces articles pour leur recyclage. Les utilisateurs professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les termes et conditions du contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets commerciaux.
	Ce marquage indique que le produit et les accessoires électroniques (ex. Chargeur, câble USB, les équipements électroniques, les télécommandes, etc.), sont soumis à des décharges électriques. Soyez prudent lors de la manipulation du produit et suivre toutes les règles de sécurité indiqués dans cette notice.

# 01. AVIS DE SÉCURITÉ

## **AVERTISSEMENT GÉNÉRAUX**

- Ce manuel contient des informations importantes sur la sécurité et l'utilisation. Lisez attentivement toutes les instructions avant de commencer les procédures d'installation / d'utilisation et conservez ce manuel dans un endroit sûr, où vous pourrez le consulter à tout moment.
- Ce produit est destiné à être utilisé uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre application ou opération non prise en compte est expressément interdite car elle pourrait endommager le produit et / ou mettre les personnes en danger de causer des blessures graves.
- Ce manuel s'adresse principalement aux installateurs professionnels et n'empêche pas l'utilisateur de lire la section "Normes d'utilisation" afin de garantir le fonctionnement correct du produit.
- L'installation et la réparation de cet équipement doit être effectuée que par des techniciens qualifiés et expérimentés, en veillant à ce que toutes ces procédures soient effectuées en conformité avec les lois et les réglementations en vigueur. Il est expressément interdit aux utilisateurs non professionnels et inexpérimentés de prendre des mesures sauf sur demande expresse de techniciens spécialisés.
- Les installations doivent être fréquemment inspectées afin de détecter tout déséquilibre et toute trace d'usure ou de détérioration des câbles, des ressorts, des charnières, des roues, des supports ou de tout autre élément d'assemblage mécanique.
- N'utilisez pas l'équipement si une réparation ou un réglage est nécessaire.
- Lors de la maintenance, du nettoyage et du remplacement de pièces, le produit doit être débranché de l'alimentation électrique. Cela inclut également toute opération nécessitant l'ouverture du capot du produit.
- L'utilisation, le nettoyage et la maintenance de ce produit peuvent être effectués par des personnes âgées de huit ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales

sont réduites, ou par des personnes ignorant le fonctionnement du produit, à condition qu'elles aient supervision ou des instructions données par des personnes expérimentées dans l'utilisation du produit de manière sûre et qui comprennent les risques et les dangers encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit ou des dispositifs d'ouverture afin d'empêcher le déclenchement involontaire de la porte ou du portail motorisé.

## **AVERTISSEMENT POUR L'INSTALLATEUR**

- Avant de commencer les procédures d'installation, assurez-vous de disposer de tous les dispositifs et matériels nécessaires pour bien mener l'installation du produit.
- Notez votre indice de protection (IP) et votre température de fonctionnement pour vous assurer qu'il convient au site d'installation.
- Fournissez le manuel du produit à l'utilisateur et dites-lui comment le manipuler en cas d'urgence.
- Si l'automatisme est installé sur un portail avec une porte piétonne, un mécanisme de verrouillage de porte doit être installé lorsque le portail est en mouvement.
- N'installez pas le produit "à l'envers" ou soutenu par des éléments ne supportant pas son poids. Si nécessaire, ajoutez des supports sur des points stratégiques pour assurer la sécurité de l'opérateur.
- Ne pas installer le produit dans zones des explosifs
- Les dispositifs de sécurité doivent protéger les éventuelles zones d'écrasement, de coupure, de transport et de danger en général de la porte ou du portail motorisé.
- Vérifiez que les éléments à automatiser (portails, portes, fenêtres, stores, etc.) sont en parfait état de fonctionnement, alignés et de niveau. Vérifiez également que les arrêts mécaniques nécessaires se trouvent aux endroits appropriés.
- La Centrale électronique doit être installée dans un endroit protégé de tout liquide (pluie, humidité, etc.), de la poussière et des parasites.

## 01. AVIS DE SÉCURITÉ

- Vous devez acheminer les différents câbles électriques à travers des tubes de protection afin de les protéger contre les contraintes mécaniques, essentiellement sur le câble d'alimentation. Veuillez noter que tous les câbles doivent entrer dans la boîte de commande par le bas.
- Si l'automatisme doit être installé à une hauteur de plus de 2,5 m du sol ou d'un autre niveau d'accès, les exigences minimales de sécurité et de santé doivent être suivies par l'utilisation de travailleurs ayant un équipement de sécurité aux travaux de la directive 2009/104. / CE du Parlement Européen et du Conseil du 16 septembre 2009.
- Fixez l'étiquette permanente de la libération manuelle aussi près que possible du mécanisme de libération.
- Un moyen de déconnexion, tel qu'un interrupteur ou un disjoncteur sur le tableau de distribution, doit être prévu sur les conducteurs d'alimentation fixes du produit, conformément aux règles d'installation.
- Si le produit à installer nécessite une alimentation de 230 Vca ou 110 Vca, assurez-vous que la connexion est établie avec un tableau électrique doté d'une connexion à la terre.
- Le produit est uniquement alimenté sur basse tension par sécurité avec la centrale électronique. (Uniquement sur les moteurs 24V).

### AVERTISSEMENT POUR L'UTILISATEUR

- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter chaque fois que nécessaire.
- Si le produit est en contact avec des liquides sans que soit conçu pour tel fait, vous devrez immédiatement déconnecter le produit du courant électrique pour éviter les courts-circuits et consultez un technicien qualifié.
- Assurez-vous que l'installateur vous a fourni le manuel du produit et vous a expliqué comment manipuler le produit en cas d'urgence.
- Si le système nécessite des réparations ou des modifications, déverrouillez l'équipement, mettez le système hors tension et ne

l'utilisez pas tant que toutes les conditions de sécurité ne sont pas remplies.

- En cas de déclenchement des disjoncteurs ou de défaillance du fusible, localisez le dysfonctionnement et corrigez-le avant de réinitialiser le disjoncteur ou de remplacer le fusible. Si le problème ne peut pas être réparé en consultant ce manuel, contactez un technicien.
- Laissez la zone d'opération du portail électrique libre pendant que le portail est en mouvement et ne créez pas de résistance au mouvement du portail.
- N'effectuez aucune opération sur les éléments mécaniques ou les charnières si le produit est en mouvement.

### RESPONSABILITÉ

- Le fournisseur décline toute responsabilité si:
  - défaillance ou déformation du produit résultant d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien incorrect!
  - si les règles de sécurité ne sont pas suivies lors de l'installation, de l'utilisation et de la maintenance du produit.
  - si les instructions de ce manuel ne sont pas suivies.
  - les dommages sont causés par des modifications non autorisées.
  - Dans ces cas, la garantie est annulée.

### LÉGENDE DE SYMBOLE



• Avertissements de sécurité importants



• Information de potentiomètre



• Information utile



• Informations des connecteurs



• Information de programmation



• Information des boutons

## 02. L'AUTOMATISME

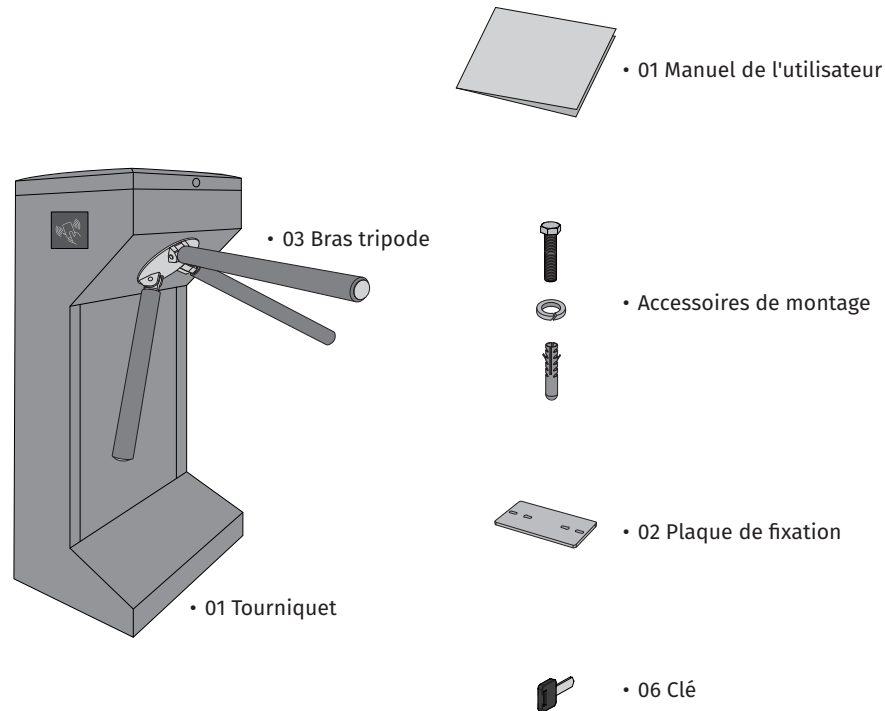
### MTT03



**MTT03** est un tourniquet tripode avec un fonctionnement doux et silencieux et une faible consommation d'énergie. Il a la possibilité de placer des capteurs des deux côtés de l'appareil, de sorte que l'accès peut être effectué dans les deux sens.

### EMBALLAGE

À l'intérieur de l'emballage, vous trouverez les composants suivants:

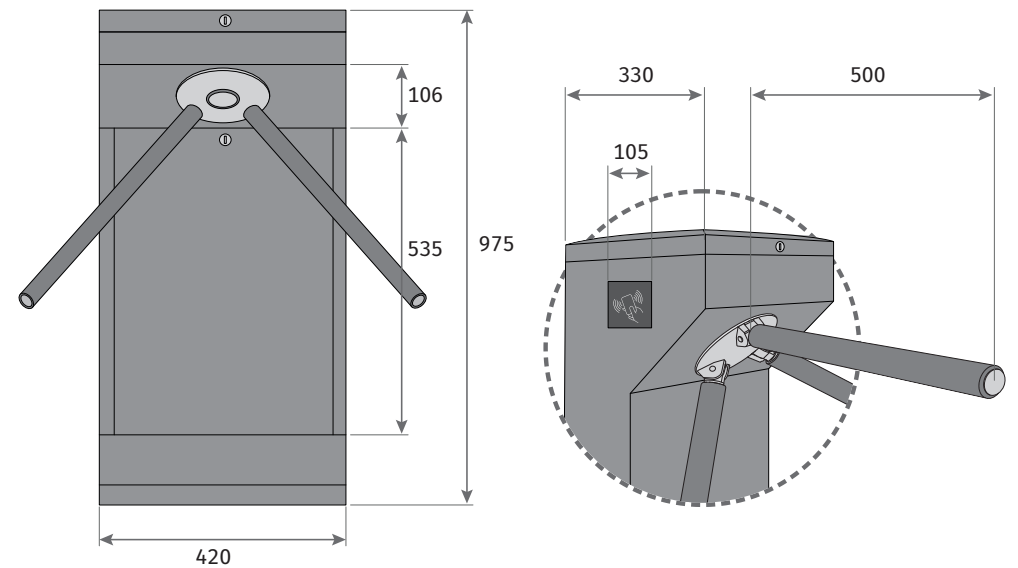


## 02. L'AUTOMATISME

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	MTT03
• Alimentation	230 Vac
• Puissance	60W
• Fréquence	50-60 Hz
• Largeur de passage	550mm - 600mm
• Température de fonctionnement	-25° C ~ 55° C
• Mécanisme	Électromagnétique
• IP	IP56
• Passages par minute	30-40 personnes / min

### DIMENSIONS



Dimensions en mm

## 03. INSTALLATION

### PRÉ-INSTALLATION

- Les utilisateurs du tourniquet ne doivent pas ouvrir le mécanisme. Les travaux de maintenance et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé. Des interventions inconscientes peuvent conduire à des situations dangereuses pour le mécanisme et pour l'utilisateur.
- Les tourniquets doivent être protégés contre tout type de choc et de vibration.
- N'insérez aucune tension au-delà des valeurs spécifiées dans les caractéristiques techniques du tourniquet.
- Ne dépassez pas les valeurs d'humidité relative et de température de fonctionnement spécifiées dans les caractéristiques techniques du tourniquet.
- Vérifiez toutes les connexions et vérifiez qu'elles sont correctes avant d'alimenter le tourniquet.
- N'utilisez aucun équipement sur le tourniquet autre que le matériel et les pièces fournis par le fabricant.
- Débranchez l'alimentation électrique en cas de panne électrique des tourniquets. Contacter directement avec le fournisseur sans intervenir sur le produit.
- Vérifiez que l'alimentation a été coupée avant de procéder à l'entretien / nettoyage des tourniquets.
- L'intérieur du tourniquet ne doit pas entrer en contact avec de l'eau.
- N'utilisez pas le tourniquet dans des champs magnétiques élevés.
- Le tourniquet ne peut pas être stocké ou utilisé dans un environnement humide.
- Ne continuez pas à utiliser votre tourniquet s'il est endommagé ou défectueux. Contactez-nous et informez le service technique du produit sans délai.
- Ne laissez pas les enfants ou les personnes non autorisées jouer avec le tourniquet.

### PRÉPARATION DU TERRAIN

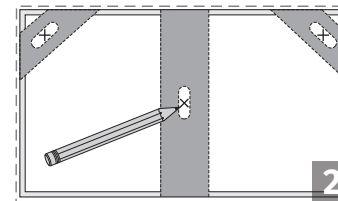
- Le sol sur lequel les tourniquets doivent être montés doit être complètement plat et équilibré.
- Les installations ne doivent pas être effectuées s'il y a des bosses et des pentes sur le sol.
- L'assemblage ne doit pas se faire sur des sols instables (exemple: Terre, Sable, Gravier, Plâtre)
- Il ne doit y avoir aucun type d'installation ou de câblage sous le plancher où le tourniquet sera installée. (S'il n'est pas possible de répondre à cette exigence, l'installation doit être spécifiée selon un projet)
- Aucune poussière ne doit pénétrer dans les trous lors du montage du tourniquet sur le sol.
- Si possible, enlevez la poussière avec un tuyau pneumatique ou des outils similaires.

## 03. INSTALLATION

### INSTALLATION

#### • INSTALLER LE TOURNIQUET

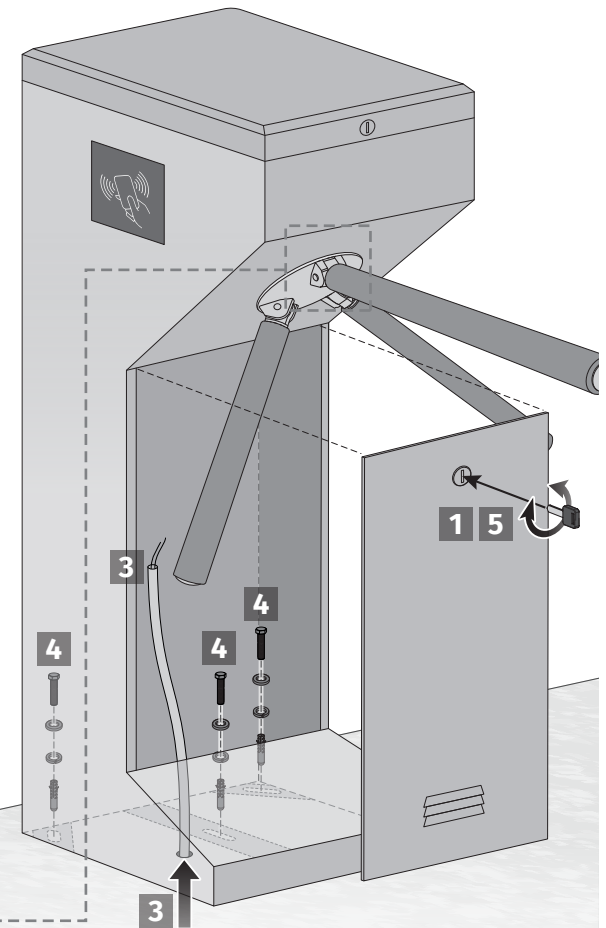
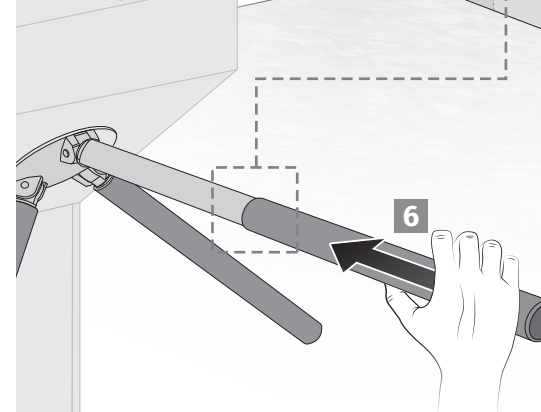
- 1 Retirez la porte d'accès avant à l'intérieur du cadre.
- 2 Marquez les zones de forage en fonction des trous dans le bas du tourniquet. Retirez le tourniquet et percez le sol.



- 3 Placez le tourniquet dans l'emplacement d'installation et passez le câble d'alimentation (230V).

- 4 Insérez les douilles (x3), la femelle (x3) et les vis (x3) dans les trous. Serrez avec une clé.

- 5 Remplacez la porte avant et fermez-la avec la clé.

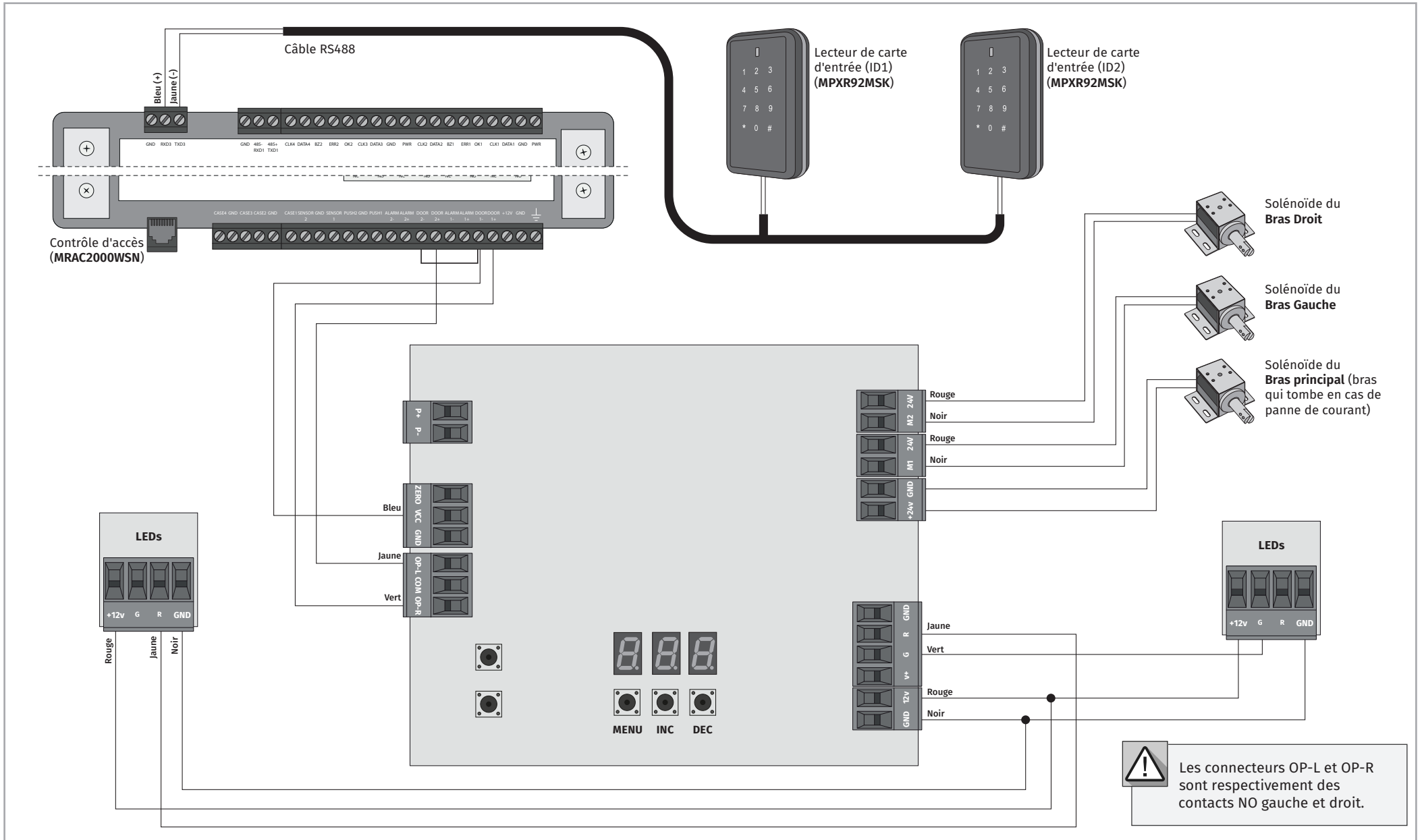


#### • APPLIQUER DES ÉPONGES SUR LES BRAS

- 6 Insérez les éponges de protection dans chacun des bras du tourniquet.

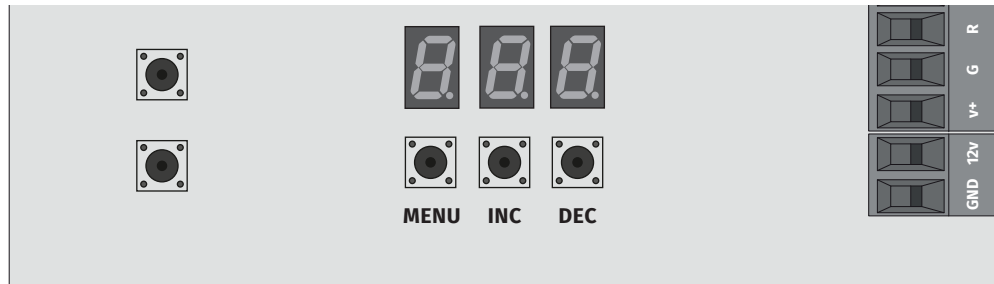
# 04. SCHÉMA DE CONNEXION

## DIAGRAMME



## 05. PROGRAMMATION

### NAVIGATION DANS LES MENUS



- 01 • Pour accéder aux fonctions, appuyez sur **MENU** pendant 1 seconde.
- 02 • Utilisez **DEC** et **INC** pour parcourir les fonctions.
- 03 • Appuyez sur **MENU** pour accéder à la fonction souhaitée.
- 04 • Utilisez **DEC** et **INC** pour choisir la valeur souhaitée pour la fonction.
- 05 • Appuyez sur **MENU** pour enregistrer la valeur.



• Après 5 secondes sans opération de bouton, quittera automatiquement la programmation.

### FONCTIONS

MENU	FONCTION	ETAT	VALEUR D'USINE	VALEUR MINIMUM	VALEUR MAXIMUM
F01	RÉGLAGE DU TEMPS DU RELAIS	Permet de définir le temps entre la libération des bras (impulsion d'ouverture) et le bloc de passage. <b>Valeur 1 = 1 seconde</b>	005	000	030
F02	PERMISSIONS DE PASSAGE	000 • Ouverture à droite et à gauche totalement interdite 001 • Les deux sont autorisés 002 • Ouverture à gauche interdite, ouverture à droite autorisée 003 • Ouverture à droite interdite, ouverture à gauche autorisée	001	-	-
F03	MODE DE FONCTIONNEMENT	000 • Passage libre 001 • Passage libre en cas de coupure de courant	001	-	-
F04	LIMITE D'OCCUPATION	000 • Désactivé 001 • Permet de définir un nombre d'occupation maximum, bloquant le passage si la capacité de l'espace est à la limite. <b>(* Il est nécessaire de connecter un système de contrôle d'occupation - Exemple: PORTER)</b>	000	000	999

## 06. ENTRETIEN

### MAINTENANCE



Afin de maintenir le tourniquet, vous devez vous assurer qu'il est déconnecté de l'alimentation électrique.

- Tous les composants externes du tourniquet (bras, boîte et corps) doivent être nettoyés régulièrement pour assurer un bon fonctionnement.
- Les produits chimiques acides ou basiques ne doivent pas être utilisés sur la surface de la plaque du tourniquet.
- Toutes les surfaces en tôle doivent être nettoyées avec un spray d'entretien inoxydable. Si vous ne disposez pas d'un spray avec les caractéristiques indiquées, contactez votre fournisseur pour obtenir des conseils.
- Le mécanisme doit être nettoyé et lubrifié périodiquement tous les six mois. Pour cela, une graisse lubrifiante appropriée doit être utilisée.
- Les réglages de l'amortisseur et du frein du mécanisme doivent être vérifiés et ajustés pendant la maintenance.
- L'intérieur doit être nettoyé régulièrement avec un chiffon sec et ne doit pas être exposé à la poussière.



## 07. SOLUTION DE PANNES

### INSTRUCTIONS POUR LES CONSOMMATEURS FINAUX / TECHNICIENS SPÉCIALISÉS

Anomalie	Cause	Procédure
Les bras du tourniquet ne se verrouillent pas, les LED ne fonctionnent pas et le tourniquet ne reçoit pas de commandes, même s'il y a du courant	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'énergie peut ne pas être suffisante</li> <li>Le cordon d'alimentation de la centrale est peut-être déconnecté.</li> <li>L'alimentation électrique est peut-être défectueuse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La puissance de l'alimentation doit être vérifiée avec un multimètre.</li> <li>Les câbles d'alimentation externes et internes doivent être vérifiés manuellement.</li> </ul>
Il y a du courant dans le tourniquet, les LED sont allumées, mais les bras sont stationnaires. Les solénoïdes ne se verrouillent pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les câbles du solénoïde de frein sont peut-être déconnectés.</li> <li>La carte d'accès est peut-être défectueuse.</li> <li>Les broches de verrouillage du solénoïde peuvent être surchargées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les connexions entre la centrale et les solénoïdes.</li> <li>Mesurez les valeurs de tension.</li> </ul>
Les voyants LED sont en position «flèche verte», mais les bras du tourniquet ne permettent pas le passage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les solénoïdes peuvent être défectueux.</li> <li>Les ressorts solénoïdes peuvent avoir été déformés et ne pas pouvoir tirer les guides.</li> <li>La carte d'accès est peut-être défectueuse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si le solénoïde est défectueux, il doit être remplacé.</li> <li>Les solénoïdes doivent être nettoyés avec un spray de contact.</li> <li>Si les ressorts sont déformés, ils doivent être remplacés.</li> <li>Si la carte d'accès est défectueuse, elle doit être remplacée.</li> </ul>
Le tourniquet permet de passer mais ne se ferme pas après le passage. Il se ferme automatiquement après plusieurs passages.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les capteurs directionnels peuvent être défectueux.</li> <li>Il peut y avoir un mauvais contact lors de la connexion des capteurs directionnels.</li> <li>La carte d'accès est peut-être défectueuse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si les capteurs sont défectueux, ils doivent être remplacés.</li> <li>Vérifiez les bornes des câbles manuellement. S'ils sont défectueux, ils doivent être remplacés.</li> <li>Si la carte d'accès est défectueuse, elle doit être remplacée.</li> </ul>
Après le passage, les bras restent croisés avant d'atteindre le centre, ou tapotent et s'arrêtent de manière audible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'amortisseur est peut-être dérégulé.</li> <li>L'amortisseur est peut-être défectueux.</li> <li>Le roulement de l'amortisseur est peut-être défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'amortisseur doit être réglé comme décrit dans le manuel.</li> <li>Si l'amortisseur est défectueux, il doit être remplacé.</li> <li>Si le roulement est défectueux, il doit être remplacé.</li> </ul>
Le bras suspendu ne tombe pas même en cas d'urgence.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le moteur est peut-être défectueux.</li> <li>Les capteurs directionnels peuvent être défectueux.</li> <li>La goupille de chute est peut-être coincée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si le moteur est défectueux, il doit être remplacé.</li> <li>Si les capteurs sont défectueux, ils doivent être remplacés.</li> <li>La goupille de chute doit être nettoyée et lubrifiée.</li> </ul>
Au moment du passage, les bras restent bloqués, ne tournent pas ou sont difficiles à tourner.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le ressort peut être endommagé.</li> <li>Un câble ou un élément externe peut être attaché au mécanisme.</li> <li>Les ressorts de mouvement peuvent ne pas fonctionner.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si le ressort est défectueux, il doit être remplacé.</li> <li>Le tourniquet doit être éteint et non remis en marche. Contactez votre service agréé.</li> <li>Si les ressorts de mouvement sont déformés, ils doivent être remplacés.</li> </ul>
Lorsque le bras suspendu tombe, il ne revient pas à la position de départ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'axe du bras peut ne pas s'adapter à la poignée.</li> <li>La goupille de chute sur le bras est peut-être coincée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La goupille de chute du bras doit être nettoyée avec un spray de contact ou des matériaux similaires.</li> <li>Le mécanisme doit être lubrifié avec de l'huile pour faciliter le fonctionnement de la goupille.</li> <li>Si le problème n'est pas résolu, la goupille doit être remplacée.</li> </ul>
Le tourniquet permet un passage continu dans un seul sens.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il peut fonctionner en mode libre unidirectionnel.</li> <li>Le câble ou le ressort du solénoïde est peut-être mal connecté.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si un ressort ou un câble n'est pas correctement connecté, connectez-le correctement.</li> <li>Si cela ne fonctionne pas, ils doivent être remplacés.</li> </ul>
Le tourniquet fonctionne correctement avec toutes ses fonctions, mais les LED ne s'allument pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les cartes ou câbles LED sont peut-être défectueux.</li> <li>La centrale est peut-être défectueuse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si la carte LED est défectueuse, elle doit être remplacée.</li> <li>Si le câble LED est défectueux, il doit être remplacé.</li> <li>Si la centrale est défectueuse, elle doit être remplacée.</li> </ul>